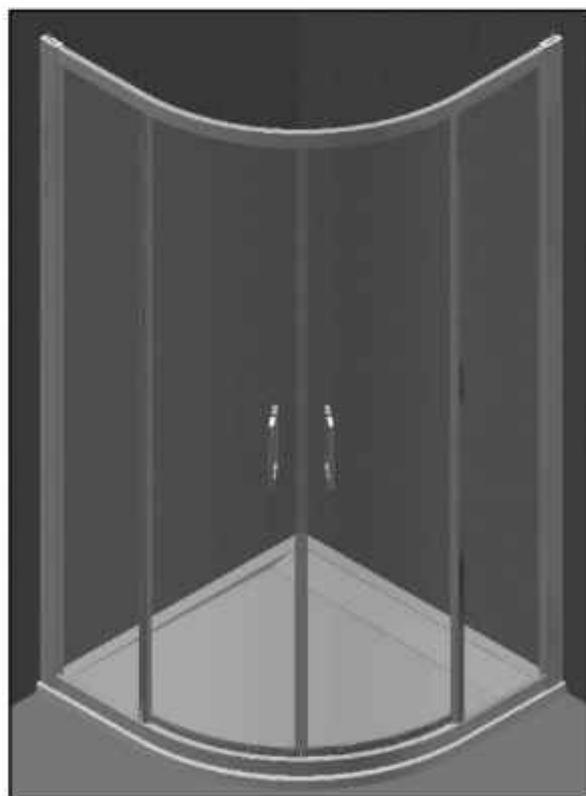


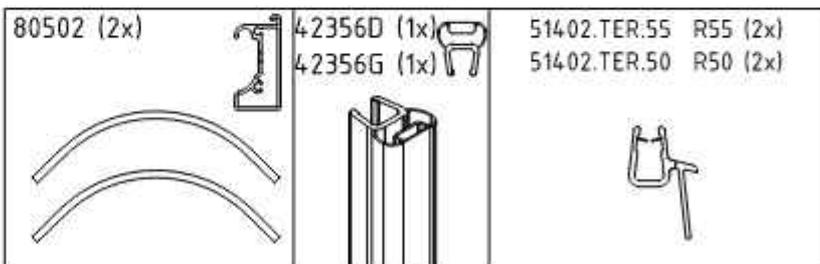
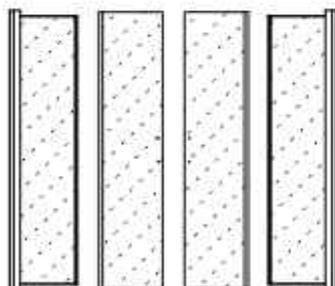
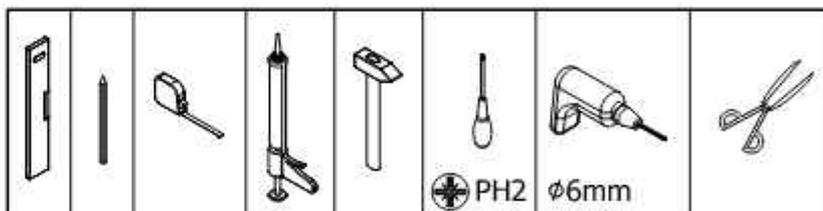
# 19330

DE	MONTAGEANLEITUNG:	RUND - 4 - TEILIG
GB	INSTALLATION INSTRUCTIONS:	ROUND ENCLOSURE WITH 2 PIVOT DOORS AND 2 FIXED PANELS
FR	NOTICE DE MONTAGE:	CABINE QUART DE ROND AVEC PORTES PIVOTANTES
CZ	NÁVOD K MONTÁŽI:	ČTVRTKRUHOVÁ ZÁSTĚNA S OTOČNÝMI DVEŘMI
PL	INSTRUKCJA MONTAŻU:	KABINA PÓLOKRAĞLA CZTEROCZEŚCIOWA
SK	NÁVOD NA MONTÁŽ:	ŠTVRŤKRUH S DVOJKRÍDLYMI DVEŘMI
RU	ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ:	ПОЛУКРУГЛАЯ ДВУХСТВОРЧАТАЯ ДВЕРЬ
ES	INSTRUCCIONES DE MONTAJE:	SEMICIRCULAR, 2 PUERTAS
RO	INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ:	SFERT DE CERC - 4 PIESE

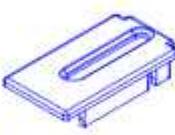
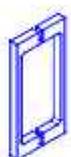
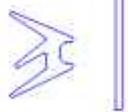
1.  
-  
7.



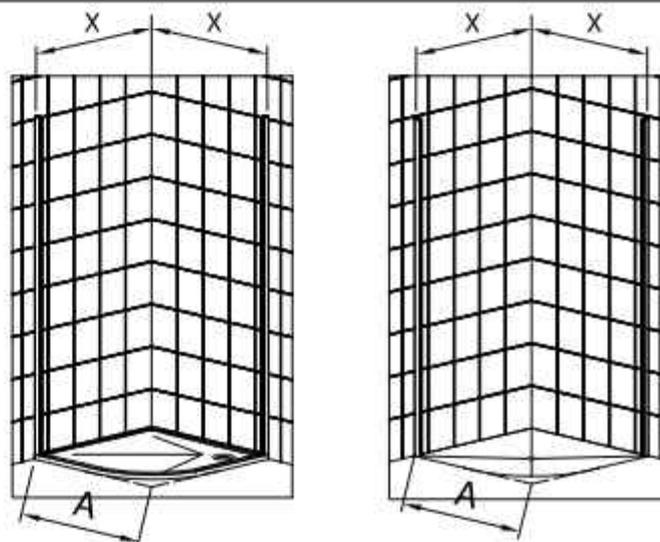
Benötigtes Werkzeug:  
Necessary tools:  
Outil Nécessaire:  
Nářadí potřebné pro montáž:  
Potrzebne narzędzia:  
Potrebne náradie:  
необходимые инструменты:  
Herramientas necesarias:



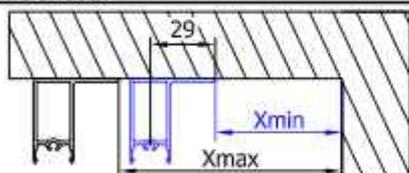
Zubehör:  
 Equipment:  
 Accessoires:  
 Příslušenství:  
 Dodatki:  
 Príslušenstvo:  
 Аксессуары:  
 Accesorios:

	 1 x 11221	 6 x 81253	 6 x 81254.10	 8 x 14016 3.5 x 25mm	 1 x 14018 3.5 x 13mm
 8 x 14092 3.5 x 13mm	 6 x 14295 4 x 32mm	 2 x 14196 3.5 x 13mm	 6 x 16000 ∅ 6mm	 2 x 81230.10	 2 x 81336.10
 4 x 81242.10	 1 x 81243.10	 2xMT0339.10	 1x82212.1100		

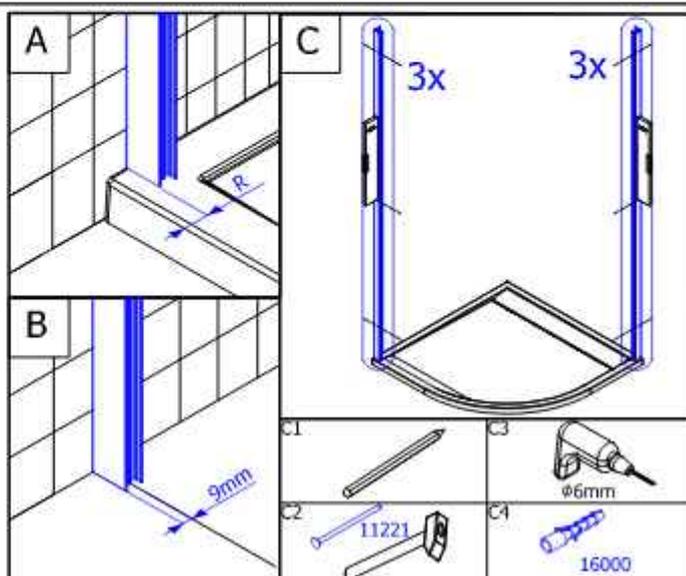
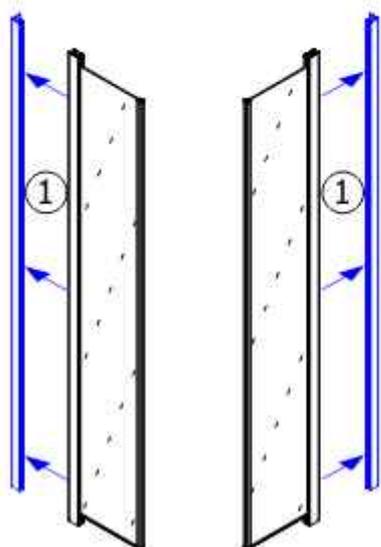
- (DE) VERSTELLBEREICH FÜR MONTAGE AUF DUSCHWANNE ODER BODENEBENEN.
- (GB) PRESETTING RANGE FOR ASSAMBLAGE ON THE SHOWER TRAY OR ON THE PAVAGE.
- (FR) PLAGE DE RÉGLAGE POUR UNE POSE SUR RECEVEUR OU À L'ITALIENNE.
- (CZ) PŘESTAVNÉ MÍRY PRO MONTÁŽ NA VANIČKU NEBO NA DLAŽBU.
- (PL) ZAKRES REGULACJI DO MONTAŻU NA BRODZIKU LUB BEZPOŚREDNIO NA POSADZCE.
- (SK) PRESTAVNÁ ŠÍRKA PRE MONTÁŽ NA VANIČKU ALEBO PODLAHU.
- (RU) РЕГУЛИРОВКА ШИРИНЫ ДЛЯ УСТАНОВКИ НА ДУШЕВОЙ ПОДДОН ИЛИ НА ПОЛ.
- (ES) ZONA DE AJUSTE EN PLATOS DE DUCHA O A RAS DE SUELO.



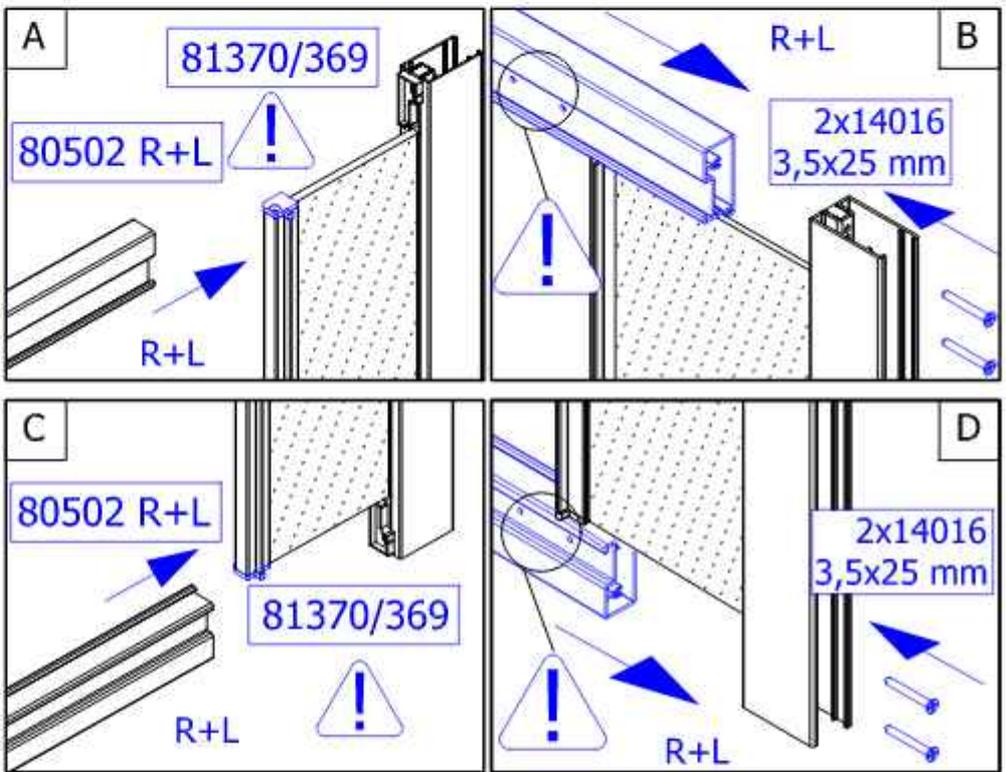
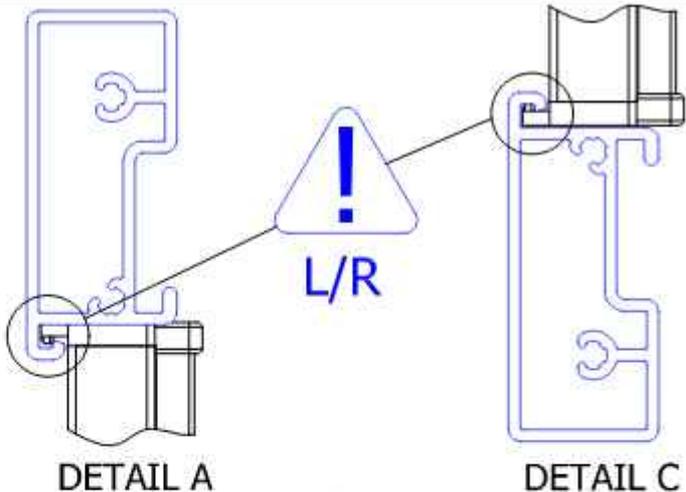
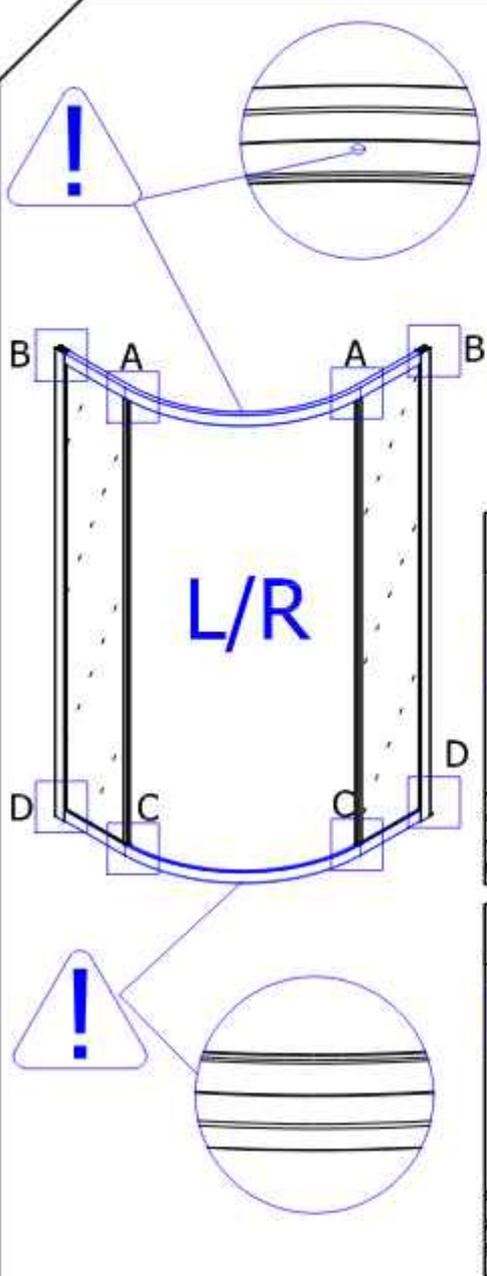
A	Xmin	Xmax
X	X-64	X-39
800	736	761
900	836	861
1000	936	961



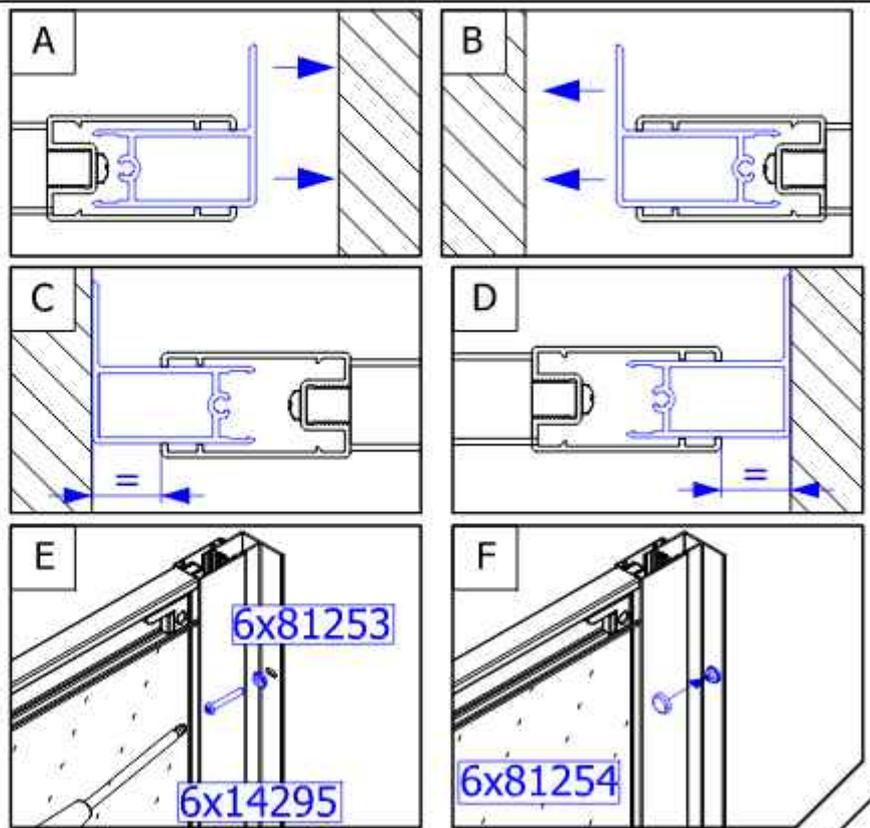
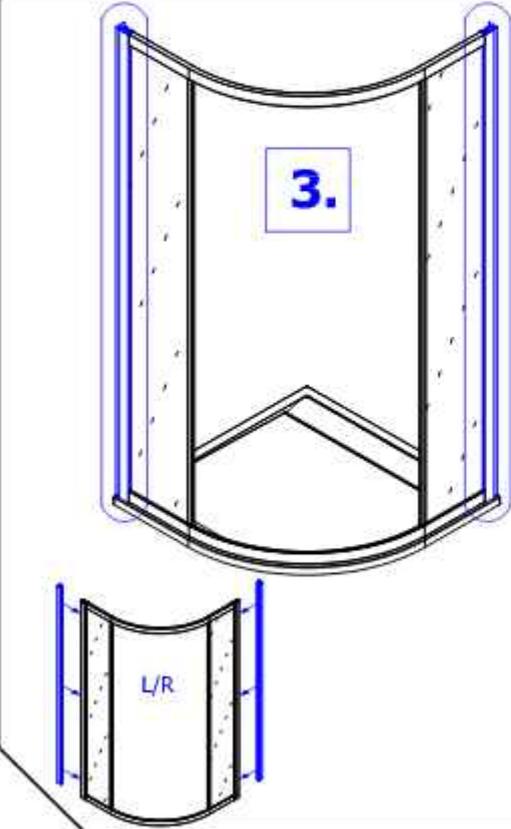
1.



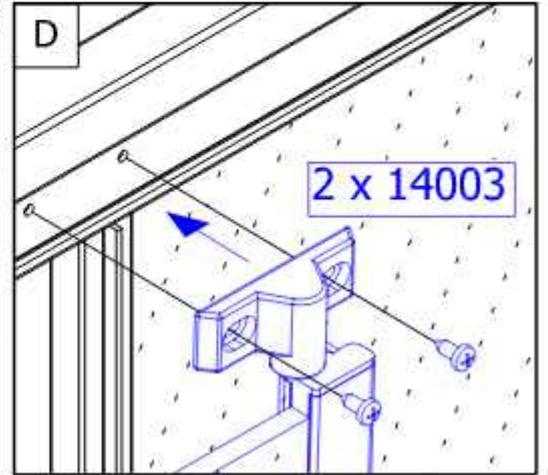
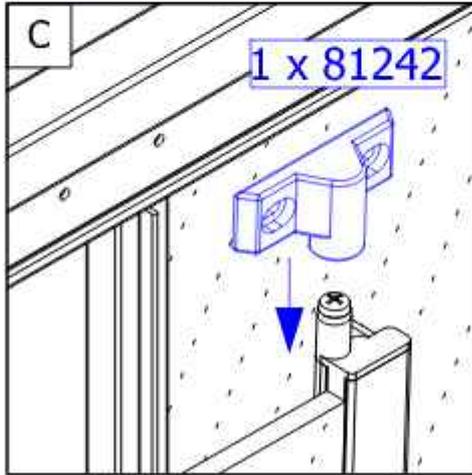
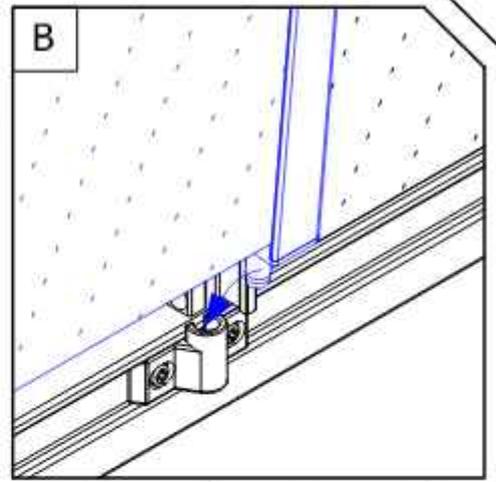
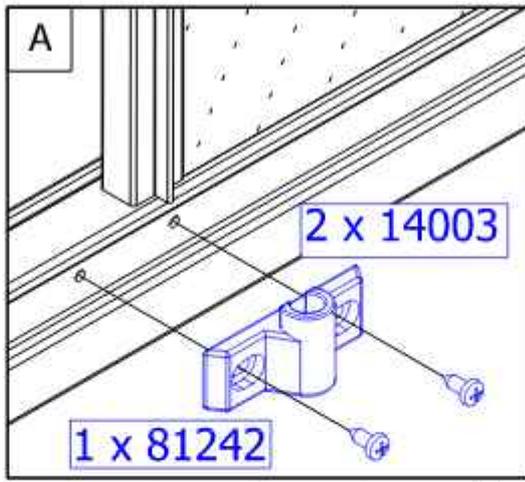
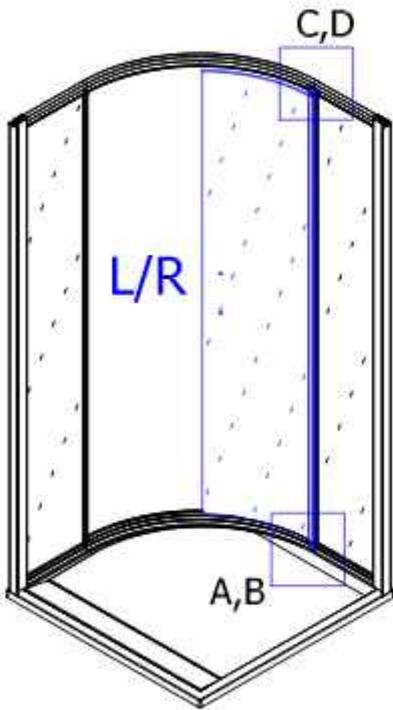
2.



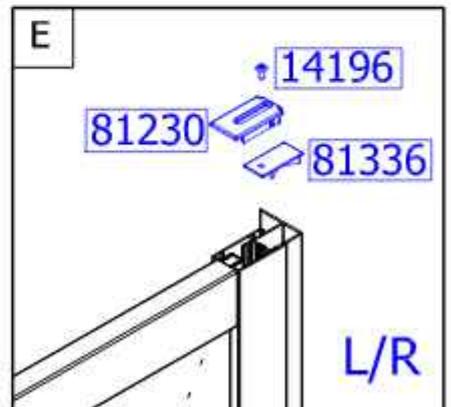
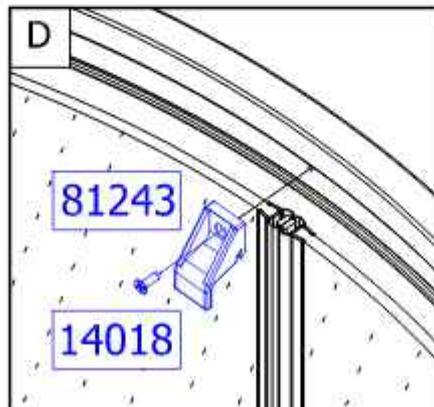
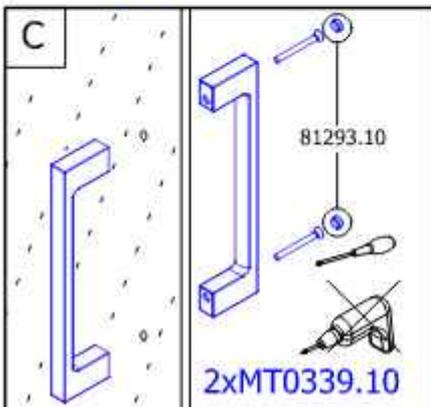
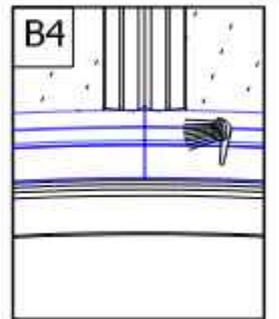
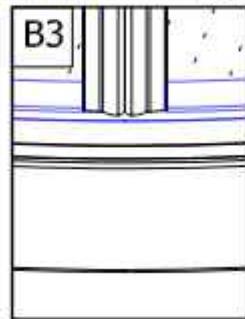
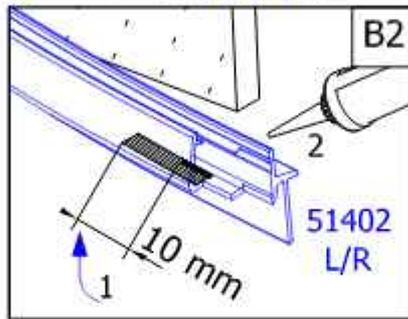
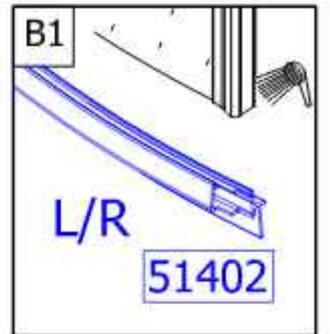
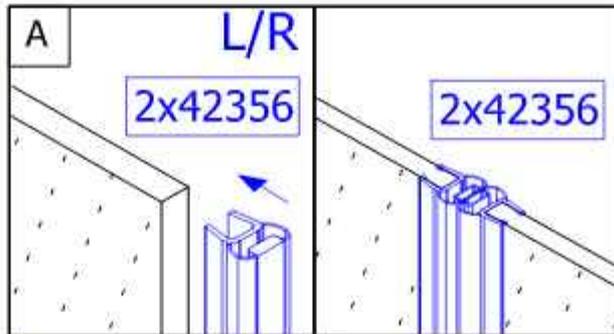
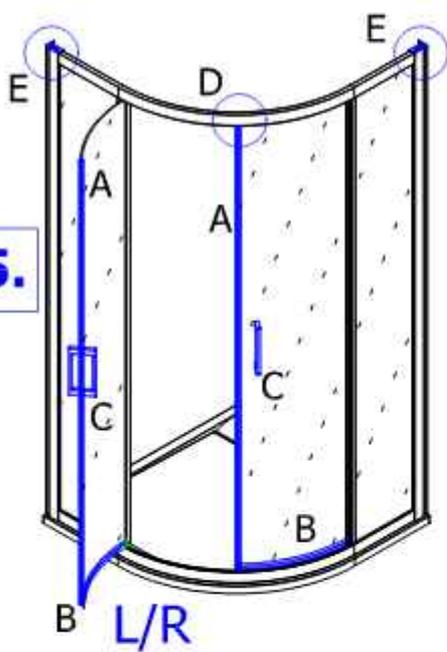
3.



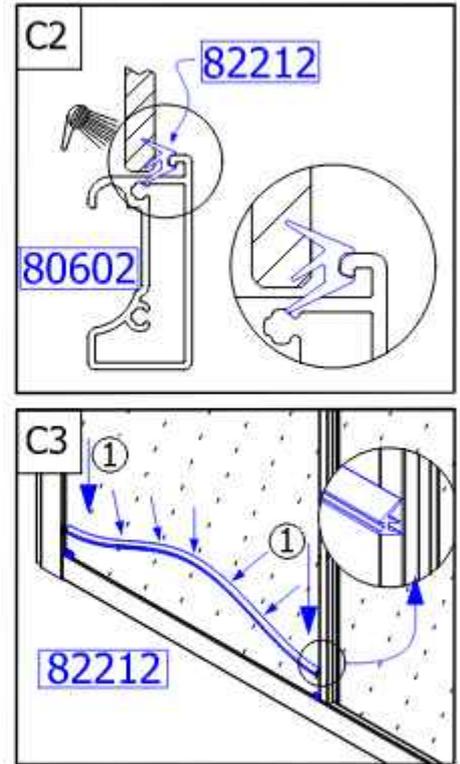
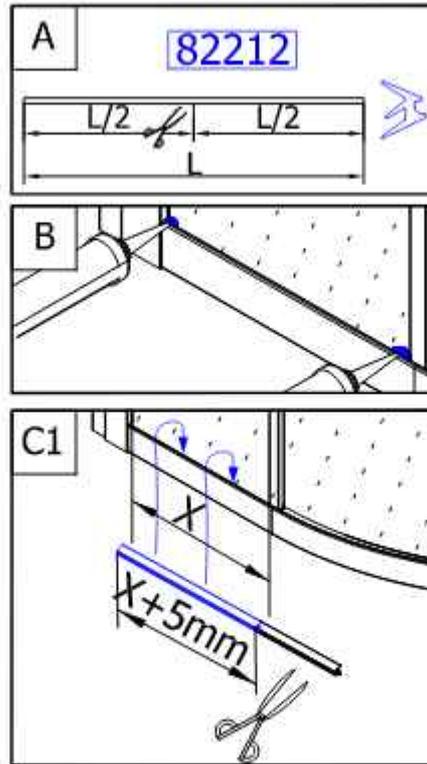
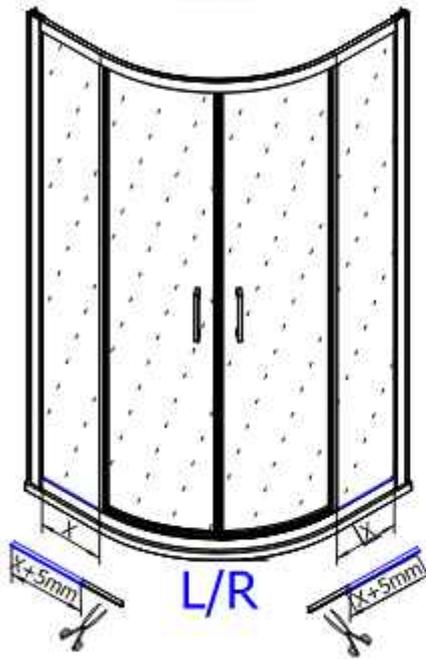
4.



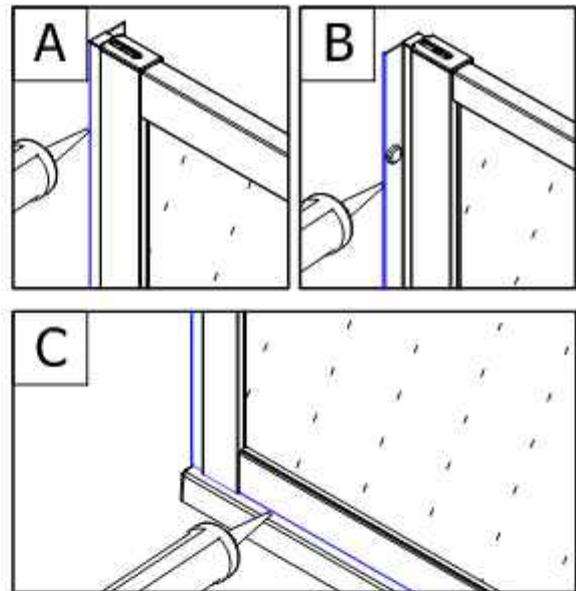
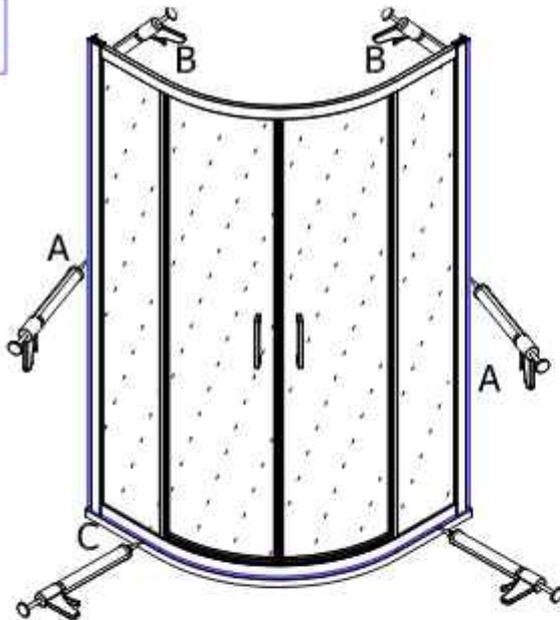
5.



6.



7.



**Achtung!** Nur Sanitär-Silikon - bakterizid und fungizid eingestellt verwenden.

**Caution!** Use only bactericidal and fungicide sanitary silicone.

**Attention!** N'utiliser que du silicone sanitaire bactéricide et fongicide.

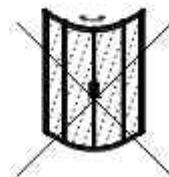
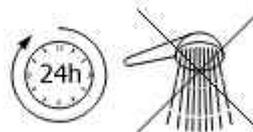
**Pozor!** Používejte pouze baktericidní a fungicidní sanitární silikon.

**Uwaga!** Stosować tylko silikon sanitarny - bakterio i grzybobójczy.

**Pozor!** Užívajte pouze baktericidný a fungicidný sanitárny silikon.

**Внимание!** Применяйте только антибактериальные силиконовые герметики с фунгицидом

**Cuidado!** Utilizar solamente silicona sanitaria bactericida y fungicida.









## Душевая / Ванная перегородка

RU

## Sprchová / Vaňová stěna

SK

## Dusch- / Badkarsvägg

SWE

### Примечание

Изделие предназначено для предотвращения разбрызгивания воды при использовании в условиях душевой кабины в жилых, общественных, медицинских и промышленных зданиях. Установка изделия производится по стандарту EN 12930 согласно указаниям пункта 1.4. 21 стр.

### Рекомендуемые материалы

Для монтажа перегородки следует учитывать следующие сочетания: перегородка - ванна (или душевая кабина), ванна - душевая кабина и душевая кабина - ванна. Перегородка устанавливается только на стандартных материалах, которые соответствуют данному критерию стабильности. Дренажная система должна быть выполнена из стальной или нержавеющей стали.

### Особенности

Изделие и входящие в комплект детали не требуют никакого ухода. Поддерживать чистоту перегородки достаточно просто: мыть ее можно с помощью мягких чистящих средств. Для очистки от известковых отложений и загрязнений рекомендуется использовать мягкую губку и мягкие чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие кислоты, щелочи, растворители и другие агрессивные вещества. Не используйте для очистки жесткие щетки, содержащие абразивные частицы (например, металлические губки).

### Аqua-Protect

Внутреннюю сторону перегородки с обработкой Aqua-Protect можно чистить агрессивными чистящими средствами (содержащими щелочи и кислоты) стандартной жесткостью. Чистящие средства, содержащие кислоты и щелочи, могут повредить или изменить цвет поверхности. Для очистки поверхности дренажной системы рекомендуется использовать специальное средство Clean-Aid, а для очистки перегородки - средство Limescale Remover и After-Care. Обращайтесь к инструкции от производителя воды бренда Aqua Protect для получения информации о применении этих средств.

### Техника

Внутреннюю сторону перегородки с обработкой Aqua-Protect можно чистить агрессивными чистящими средствами (содержащими щелочи и кислоты) стандартной жесткостью. Чистящие средства, содержащие кислоты и щелочи, могут повредить или изменить цвет поверхности. Для очистки поверхности дренажной системы рекомендуется использовать специальное средство Clean-Aid, а для очистки перегородки - средство Limescale Remover и After-Care. Обращайтесь к инструкции от производителя воды бренда Aqua Protect для получения информации о применении этих средств.

### Сервис

Гарантия распространяется на производственные и монтажные дефекты, возникающие вследствие нарушения технологии. Гарантия не распространяется на дефекты, возникающие вследствие неправильного монтажа или использования. Срок гарантии составляет 2 года от даты покупки изделия. Установка производится в соответствии с инструкцией производителя. Выходя из гарантии.

### Сервисное обслуживание

С обслуживанием в производственном и монтажном сервисе обращайтесь к специалистам. Если требуется не сервисное обслуживание, то обращайтесь к производителю.

### Важные предупреждения изделия - отходы

Предупреждение: изделие, упаковка и отходы, а также материалы, использованные в процессе изготовления, являются отходами. Изделие, упаковка и отходы, а также материалы, использованные в процессе изготовления, являются отходами. Изделие, упаковка и отходы, а также материалы, использованные в процессе изготовления, являются отходами. Изделие, упаковка и отходы, а также материалы, использованные в процессе изготовления, являются отходами.

Все документы для заказа вы можете скачать на сайте [www.saner.ru](http://www.saner.ru)

- Сервисный центр
- Доставка и установка изделия



## Dusjvegg / Baderkarvegg

NO

### Важно

Продукт должен быть установлен с некоторым зазором между стеной и ванной, чтобы обеспечить вентиляцию и предотвратить образование плесени. Деталь должна быть установлена в соответствии с инструкцией производителя.

### Инструкция по монтажу

Убедитесь, что стена, на которую устанавливается перегородка, является ровной и прочной. Убедитесь, что стена, на которую устанавливается перегородка, является ровной и прочной. Убедитесь, что стена, на которую устанавливается перегородка, является ровной и прочной.

### Установка и обслуживание

Убедитесь, что стена, на которую устанавливается перегородка, является ровной и прочной. Убедитесь, что стена, на которую устанавливается перегородка, является ровной и прочной. Убедитесь, что стена, на которую устанавливается перегородка, является ровной и прочной.

### Aqua-Protect

Внутреннюю сторону перегородки с обработкой Aqua-Protect можно чистить агрессивными чистящими средствами (содержащими щелочи и кислоты) стандартной жесткостью. Чистящие средства, содержащие кислоты и щелочи, могут повредить или изменить цвет поверхности. Для очистки поверхности дренажной системы рекомендуется использовать специальное средство Clean-Aid, а для очистки перегородки - средство Limescale Remover и After-Care. Обращайтесь к инструкции от производителя воды бренда Aqua Protect для получения информации о применении этих средств.

### Техника

Внутреннюю сторону перегородки с обработкой Aqua-Protect можно чистить агрессивными чистящими средствами (содержащими щелочи и кислоты) стандартной жесткостью. Чистящие средства, содержащие кислоты и щелочи, могут повредить или изменить цвет поверхности. Для очистки поверхности дренажной системы рекомендуется использовать специальное средство Clean-Aid, а для очистки перегородки - средство Limescale Remover и After-Care. Обращайтесь к инструкции от производителя воды бренда Aqua Protect для получения информации о применении этих средств.

### Сервис

Гарантия распространяется на производственные и монтажные дефекты, возникающие вследствие нарушения технологии. Гарантия не распространяется на дефекты, возникающие вследствие неправильного монтажа или использования. Срок гарантии составляет 2 года от даты покупки изделия. Установка производится в соответствии с инструкцией производителя. Выходя из гарантии.

### Сервис

Гарантия распространяется на производственные и монтажные дефекты, возникающие вследствие нарушения технологии. Гарантия не распространяется на дефекты, возникающие вследствие неправильного монтажа или использования. Срок гарантии составляет 2 года от даты покупки изделия. Установка производится в соответствии с инструкцией производителя. Выходя из гарантии.

### Установка и обслуживание изделия - отходы

Предупреждение: изделие, упаковка и отходы, а также материалы, использованные в процессе изготовления, являются отходами. Изделие, упаковка и отходы, а также материалы, использованные в процессе изготовления, являются отходами. Изделие, упаковка и отходы, а также материалы, использованные в процессе изготовления, являются отходами.

Все документы для заказа вы можете скачать на сайте [www.saner.ru](http://www.saner.ru)

- Сервисный центр
- Доставка и установка изделия



### Průběh

Produkt je určen pro zabránění rozstřikování vody při užívání v koupelnách, veřejných, zdravotních a průmyslových budovách. Produkt musí být nainstalován v souladu s normou EN 12930.

### Doporučení pro montáž

Ujistěte se, že stěna, na kterou se instaluje příhradová stěna, je rovinná a pevná. Ujistěte se, že stěna, na kterou se instaluje příhradová stěna, je rovinná a pevná. Ujistěte se, že stěna, na kterou se instaluje příhradová stěna, je rovinná a pevná.

### Čištění a údržba

Vnitřní stranu příhradové stěny s úpravou Aqua-Protect lze čistit agresivními čističi (obsahujícími zásady a kyseliny) standardní tvrdosti. Čističe obsahující kyseliny a zásady mohou poškodit povrch. Pro čištění odvodňovací soustavy doporučujeme použít speciální prostředek Clean-Aid, pro čištění příhradové stěny Limescale Remover a After-Care. Podívejte se na přílohu k produktu Aqua-Protect pro podrobnější informace o použití těchto prostředků.

### Aqua-Protect

Vnitřní stranu příhradové stěny s úpravou Aqua-Protect lze čistit agresivními čističi (obsahujícími zásady a kyseliny) standardní tvrdosti. Čističe obsahující kyseliny a zásady mohou poškodit povrch. Pro čištění odvodňovací soustavy doporučujeme použít speciální prostředek Clean-Aid, pro čištění příhradové stěny Limescale Remover a After-Care. Podívejte se na přílohu k produktu Aqua-Protect pro podrobnější informace o použití těchto prostředků.

### Technika

Vnitřní stranu příhradové stěny s úpravou Aqua-Protect lze čistit agresivními čističi (obsahujícími zásady a kyseliny) standardní tvrdosti. Čističe obsahující kyseliny a zásady mohou poškodit povrch. Pro čištění odvodňovací soustavy doporučujeme použít speciální prostředek Clean-Aid, pro čištění příhradové stěny Limescale Remover a After-Care. Podívejte se na přílohu k produktu Aqua-Protect pro podrobnější informace o použití těchto prostředků.

### Služba

Garantujeme, že výrobek je bezvadný a odpovídá popisu. Pokud výrobek není bezvadný, můžete ho vrátit. Pokud výrobek není bezvadný, můžete ho vrátit. Pokud výrobek není bezvadný, můžete ho vrátit.

### Služba

Garantujeme, že výrobek je bezvadný a odpovídá popisu. Pokud výrobek není bezvadný, můžete ho vrátit. Pokud výrobek není bezvadný, můžete ho vrátit. Pokud výrobek není bezvadný, můžete ho vrátit.

### Odstáření odpadního výrobku - odpady

Upozornění: výrobek, obal a odpadní materiál jsou výrobky. Výrobek, obal a odpadní materiál jsou výrobky. Výrobek, obal a odpadní materiál jsou výrobky. Výrobek, obal a odpadní materiál jsou výrobky.

Všechny dokumenty můžete stáhnout na stránce [www.saner.sk](http://www.saner.sk)

- Centrální servis
- Výběr a instalace výrobku



### Användning

Produkten är avsedd att hindra vattenstrål vid personlig hygien i offentliga, offentliga, sjukhus- och industribyggnader. Produkten måste installeras enligt EN 12930.

### Rekommendationer för montage

Uppmärksamma på att väggen som ska byggas är jämn och stabil. Uppmärksamma på att väggen som ska byggas är jämn och stabil. Uppmärksamma på att väggen som ska byggas är jämn och stabil.

### Rekommendationer för rengöring

Väggens insida ska rengöras med Aqua-Protect. Aqua-Protect ska rengöras med Aqua-Protect. Aqua-Protect ska rengöras med Aqua-Protect. Aqua-Protect ska rengöras med Aqua-Protect.

### Rekommendationer för service

Garanti omfattar tillverknings- och monteringsfel. Garanti omfattar tillverknings- och monteringsfel. Garanti omfattar tillverknings- och monteringsfel. Garanti omfattar tillverknings- och monteringsfel.

### Service

Garanti omfattar tillverknings- och monteringsfel. Garanti omfattar tillverknings- och monteringsfel. Garanti omfattar tillverknings- och monteringsfel. Garanti omfattar tillverknings- och monteringsfel.

### Service

Garanti omfattar tillverknings- och monteringsfel. Garanti omfattar tillverknings- och monteringsfel. Garanti omfattar tillverknings- och monteringsfel. Garanti omfattar tillverknings- och monteringsfel.

### Service

Garanti omfattar tillverknings- och monteringsfel. Garanti omfattar tillverknings- och monteringsfel. Garanti omfattar tillverknings- och monteringsfel. Garanti omfattar tillverknings- och monteringsfel.

### Service

Garanti omfattar tillverknings- och monteringsfel. Garanti omfattar tillverknings- och monteringsfel. Garanti omfattar tillverknings- och monteringsfel. Garanti omfattar tillverknings- och monteringsfel.

### Service

Garanti omfattar tillverknings- och monteringsfel. Garanti omfattar tillverknings- och monteringsfel. Garanti omfattar tillverknings- och monteringsfel. Garanti omfattar tillverknings- och monteringsfel.



## QUALITY CONTROL:

- DE** Dieses Produkt wurde unter sorgfältiger Beachtung der Qualitäts-Richtlinien gefertigt und vor dem Verpacken einer eingehenden Prüfung unterzogen. Sollten Sie dennoch einen Produktmangel oder eine Beschädigung feststellen, so setzen Sie sich bitte direkt mit der Firma in Verbindung, bei der Sie dieses Produkt gekauft haben.
- GB** This product was made with careful attention to quality guidelines and was subjected to a thorough examination before packaging. However, if you find a product defect or damage so please get in touch directly with the company in which you have bought this product.
- FR** Ce produit est fabriqué avec une attention particulière selon des normes de qualité et est soumis à un contrôle approfondi avant l'emballage. Toutefois, si le produit présente un défaut ou un dommage, veuillez prendre contact avec l'entreprise qui vous a vendu ce produit.
- CZ** Tento produkt byl vyroben s odbornou péčí podle příslušných kvalitativních směrnic a před zabalením byl důkladně zkontrolován. Pokud u něho přesto zjistíte závadu nebo poškození, kontaktujte prosím firmu, u které jste výrobek zakoupili.
- PL** Produkt ten został wyprodukowany z uwzględnieniem rygorystycznych norm jakościowych, a następnie podany drobiazgowej kontroli przed zapakowaniem. Jeżeli po rozpakowaniu (przed rozpoczęciem montażu!) stwierdzicie Państwo wady lub uszkodzenia to prosimy o natychmiastowe zgłoszenie tego faktu sprzedawcy.
- SK** Tento produkt bol vyrobený s odbornou starostlivosťou podľa príslušných kvalitatívnych smerníc a pred zabalením bol dôkladne skontrolovaný. Ak u neho aj napriek tomu zistíte závadu alebo poškodenie, kontaktujte prosím firmu, u ktorej ste výrobok zakúpili.
- RU** Это изделие было изготовлено с особым вниманием в соответствии с высокими стандартами качества и было тщательно проверено перед упаковкой. В то же время, если вы обнаружите дефект или повреждение, обратитесь в компанию, у которой вы купили это изделие.
- ES** Este producto ha sido fabricado cumpliendo estrictamente las normativas de calidad y ha sido sometido a un control exhaustivo antes de embalarlo. En caso de que a pesar de ello, Usted note algún desperfecto del producto, rogamos se ponga en contacto directamente con la empresa donde haya comprado el producto.
- RO** Acest produs a fost fabricat respectând cele mai stricte norme de calitate, iar produsul a fost testat înainte de a fi împachetat. Dacă totuși observați o neregulă sau o defectiune, vă rugăm să contactați direct firma de la care ați achiziționat produsul.

.....

.....

.....

.....

.....

.....